

N° 31134

Le 2 mars 2006

Coram : Les juges Bastarache, LeBel et
Deschamps

ENTRE :

Régie des rentes du Québec

Demanderesse

- et -

PriceWaterhouseCoopers Inc., Senior
Lending Syndicate et Directors and officers
of Slater Steels

Intimés

ET ENTRE :

Confédération des syndicats nationaux

Demanderesse

- et -

Slater Steel Inc., Slater Stainless Corp.,
Directors and Officers of Slater Steel Inc.
and Slater Stainless Corp. and the Toronto
Dominion Bank (on behalf of the Senior
Lending Syndicate)

Intimées

JUGEMENT

Les demandes d'autorisation d'appel de l'arrêt
de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro

March 2, 2006

Coram: Bastarache, LeBel and Deschamps
JJ.

BETWEEN:

Régie des rentes du Québec

Applicant

- and -

PriceWaterhouseCoopers Inc., Senior
Lending Syndicate and Directors and
officers of Slater Steels

Respondents

AND BETWEEN:

Confederation of National Trade Unions

Applicant

- and -

Slater Steel Inc., Slater Stainless Corp.,
Directors and Officers of Slater Steel Inc.
and Slater Stainless Corp. and the Toronto
Dominion Bank (on behalf of the Senior
Lending Syndicate)

Respondents

JUDGMENT

The applications for leave to appeal from the
judgment of the Court of Appeal for Ontario,

N° 31134

C42819, daté du 28 juin 2005, sont rejetées
avec dépens.

Number C42819, dated June 28, 2005, are
dismissed with costs.

J.C.S.C.
J.S.C.C.